

**ANNEX 1**  
**Public Redacted**  
**Version**

**From:** Trial Chamber V Communications  
**Sent:** 22 November 2023 13:01  
**To:** OTP CAR IIB; D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team  
**Cc:** Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications  
**Subject:** Decision on Submitted Materials for P-2041  
**Follow Up Flag:** Follow up  
**Flag Status:** Flagged

## [ICC] RESTRICTED

Dear Counsel, dear colleagues from the Registry,

The Chamber takes note of the email on the submission of evidence following the examination of P-2041 by the Prosecution (see email below).

At the outset, the Chamber notes that items CAR-OTP-2107-1708, CAR-OTP-2127-4353 and CAR-OTP-2127-4403 have already been recognised as formally submitted and therefore it need not rule on them again.

Further, the Chamber confirms that the requirements of Rule 68(3) of the Rules have been met for the following items:

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2104-0003	WITNESS STATEMENT	ICC Statement - General
CAR-OTP-2104-0019	Annex A / No. [REDACTED]	Identifying document
CAR-OTP-2104-0020	ANNEX B / Mbaiki	Map
CAR-OTP-2104-0021	Annex C / [REDACTED]	Notes (other)
CAR-OTP-2122-4398	Traduction d'élément de preuve / DÉCLARATION DE TÉMOIN / WITNESS STATEMENT	ICC Statement - Translation - FRA
CAR-OTP-00001500	Corrections apportées	ICC Witness Preparation Log / Clarification

The Registry is directed to proceed in accordance with paragraph 63(v) of the Initial Directions, ICC-01/14-01/18-631.

Kind regards,  
 TC V

---

**From:** [REDACTED] >  
**Sent:** 17 May 2023 11:31  
**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]  
**Cc:** Court Management-Transcripts [REDACTED] D29 Yekatom Defence Team [REDACTED]; D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED] OTP CAR IIB Case Management [REDACTED]; OTP CAR IIB Operations [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
**Subject:** OTP List of the documents to be submitted through P-2041

## [ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness P-2041. Per paragraph 64 of the same *Directions*, the Prosecution seeks submission of the transcripts of audio-visual materials. The Prosecution requests that these documents be recognised as formally submitted.

- (i) Documents discussed with the witness during the course of his examination by the Prosecution (including the transcripts and translation of audio-visual materials):

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD – Date used	E P T
1	CAR-OTP-2107-1708	CAR-OTP-P-2041	Audio / Video Material	15/05/2023	C
2	CAR-OTP-2127-4353	CAR-OTP-P-2041	Transcript	15/05/2023	C
3	CAR-OTP-2127-4403	CAR-OTP-P-2041	Translation - FRA	15/05/2023	C

- (ii) 6 items submitted under Rule 68(3) at the start of P-2041's testimony (ICC-01/14-01/18-1858-Conf, p. 13, para. 31; ICC-01/14-01/18-T-229-CONF-ENG RT, p.94, l. 12-p. 95, l. 5) (including the corrections made by the witness to his Prior Statements, in the course of his familiarization (CAR-OTP-00001500)) :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD – Date used	E P T
1	CAR-OTP-2104-0003	CAR-OTP-P-2041	ICC Statement - General	15/05/2023	C
2	CAR-OTP-2104-0019	CAR-OTP-P-2041	Identifying document	15/05/2023	C
3	CAR-OTP-2104-0020	CAR-OTP-P-2041	Map	15/05/2023	C
4	CAR-OTP-2104-0021	CAR-OTP-P-2041	Notes (other)	15/05/2023	C
5	CAR-OTP-2122-4398	CAR-OTP-P-2041	ICC Statement - Translation - FRA	15/05/2023	C
6	CAR-OTP-00001500	CAR-OTP-P-2041	ICC Witness Preparation Log / Clarification	15/05/2023	C

  
OTP Case Manager

